



[www.egscans.com](http://www.egscans.com)

# DONTEN NI WARAU

Author: KARASAWA, Komuri

*If you like  
this scanned  
please support its  
creators by buying  
a copy of the  
original book.*

Donten ni Warau  
Gaiden 01

## Credits

Translator: easychanger  
Proofreader: pepto  
Cleaner: sansa  
Typesetter: catnip  
QC: UU, pepto



Read Online or download all of our projects at:

**[www.egscans.com](http://www.egscans.com)**



MG C  
मेगाकू  
१९८८

唐  
人  
煙

MG  
Meats

ISBN 978-4-8000-0305-9  
C9979 W571E



1929979005719

算訳53982-46  
定価・本体571円+税  
マックガーテン



# 雲天に笑う

唐々煙

外  
上





Chapter 1  
Often in  
Doubt



It's been  
about a year...

since that day...

1879  
(Year 12 of the Meiji Era)  
Japan



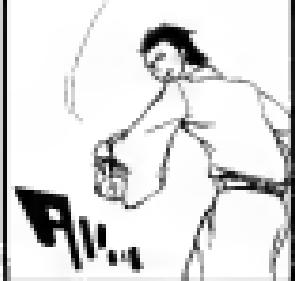


- Shiga Prefecture - Otsu -

The skies are clear enough to wake you.









YOU'RE  
RUNNING  
WILD IN MY  
HOUSE, YOU  
SON OF A  
BITCH.

Year  
11 of the  
Meiji Era

Japan is  
agitated by  
revolution.

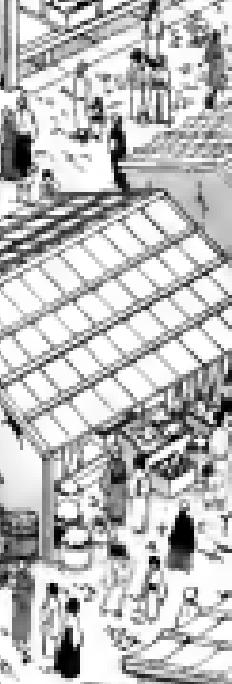
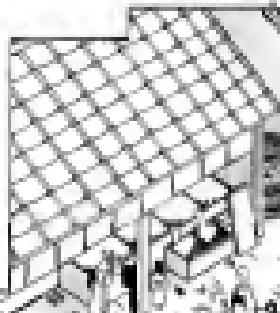
A chaotic  
era boasting  
the highest  
crime rate in  
history.

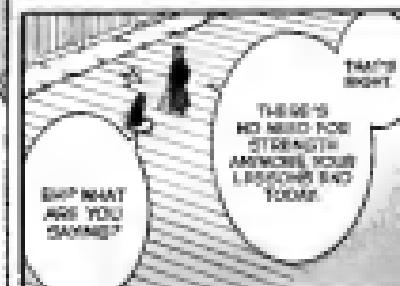
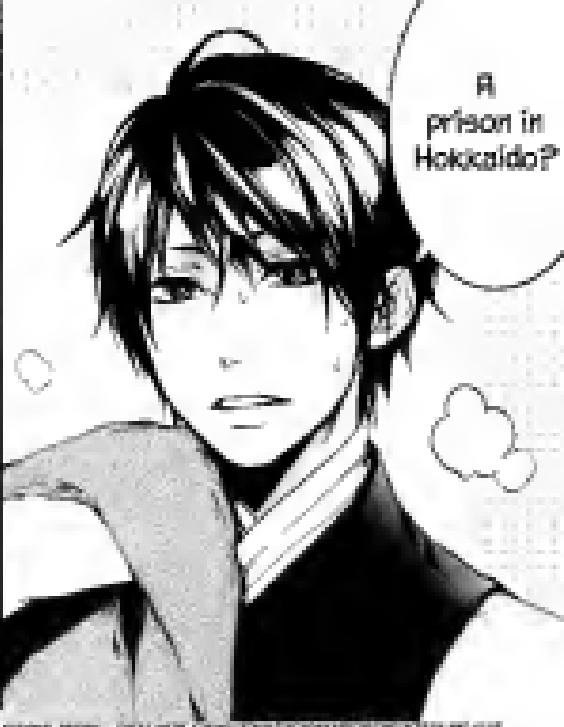


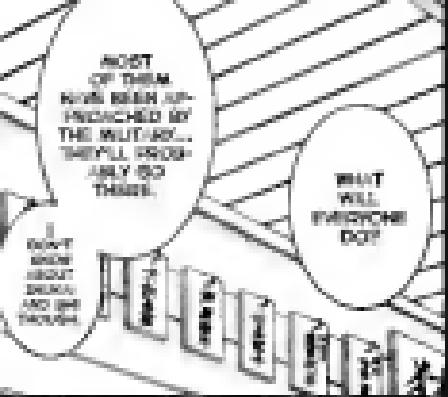
The  
evil spirit  
that  
returned  
every 100  
years was  
annihil-  
ated,

the  
skins  
cleared,

and  
Shiga  
filled  
with  
vitality.

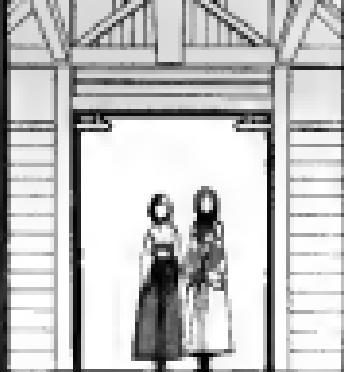




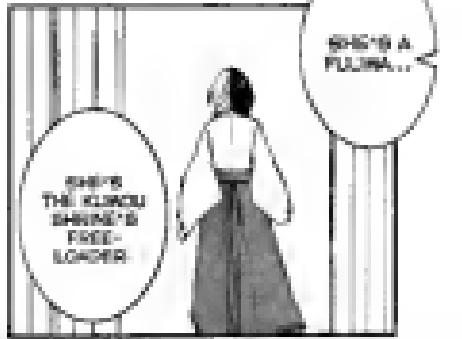


PLAQUES ON THE WALL HAVE THE REAVERS' POETRY.













WHEN THE  
OKUCHI WAS  
DEPRIVED, I  
MADE AFRAID  
I'D LOSE  
YOU...



YOU  
REMEMBER  
SAYING  
THAT?

THAT'S  
RIGHT....

THIS TIME,  
I WANT TO  
GROW OLD  
AND DIE  
WITH YOU.







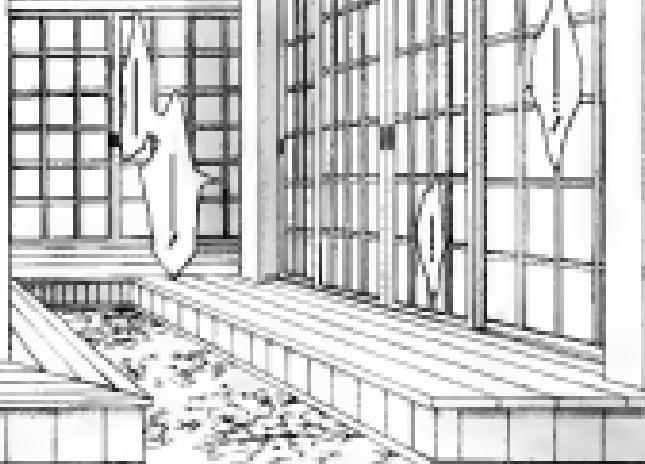
Their eyes  
are bright  
enough to  
wake you,  
too.



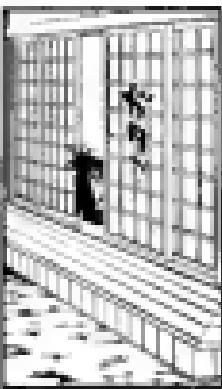
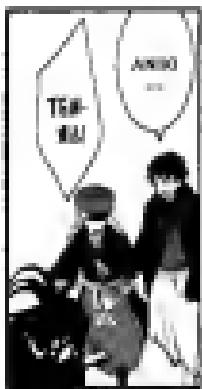
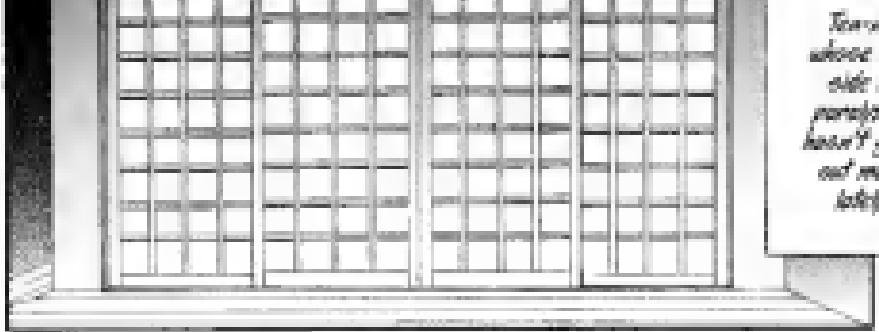


"Welcome home,  
Choutarou."





Tororo, who left  
out to  
paraphed  
haven't gone  
out much  
 lately.





What's  
the matter,  
Ten-nan?



ANIKI...  
WHY HAS  
HE LET  
HIMSELF  
GO LIKE  
THAT?

PLEASE  
TELL US.

It's an  
old Tenka  
one we  
never met.

He's  
always the  
same with  
me, but when  
the Tenkas  
visit, he becomes  
strange.

Tenka  
doesn't  
say  
anything



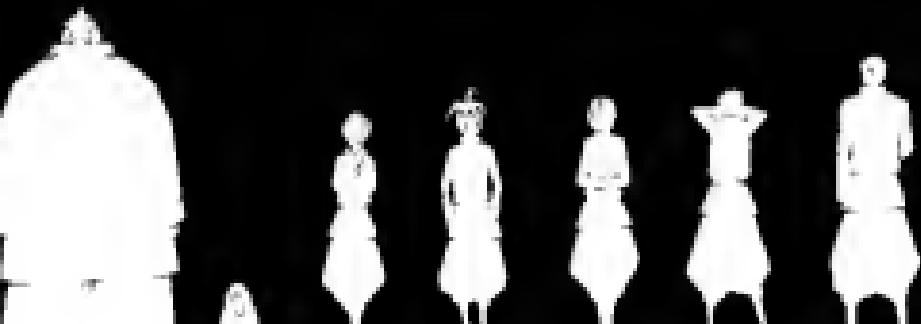
OF  
TENGA'S  
LOVERS, AND  
HIS MUL-  
TIPLE MUL...

PERHAPS  
IT'D BE  
GOOD FOR  
YOU TO  
KNOW... .

THAT'S  
RIGHT  
...



Shall I  
tell you what  
happened  
seven years  
ago?



明治  
婆沙羅活劇

# 星天記笑天

外伝





**Korean  
Translators**

**Japanese  
Translators**

**Chinese  
Translators**

**Editors**

**Cleaners**

**Typesetters**

**Redrawers**

**Proofreaders**

**QCers**

♥ **Join us!** ♥

**www.egscans.org**





# DONTEN NI WARAU

Author: KARASAWA, Katsuri

*If you like  
this scanned  
please support its  
creators by buying  
a copy of the  
original book.*

Donten ni Warau  
Gaiden 02

## Credits

Translator: ribona  
Proofreader: pepito  
Cleaner: senza  
Typesetter: catnip  
QC: EII



Read Online or download all of our projects at:

**[www.egscans.com](http://www.egscans.com)**

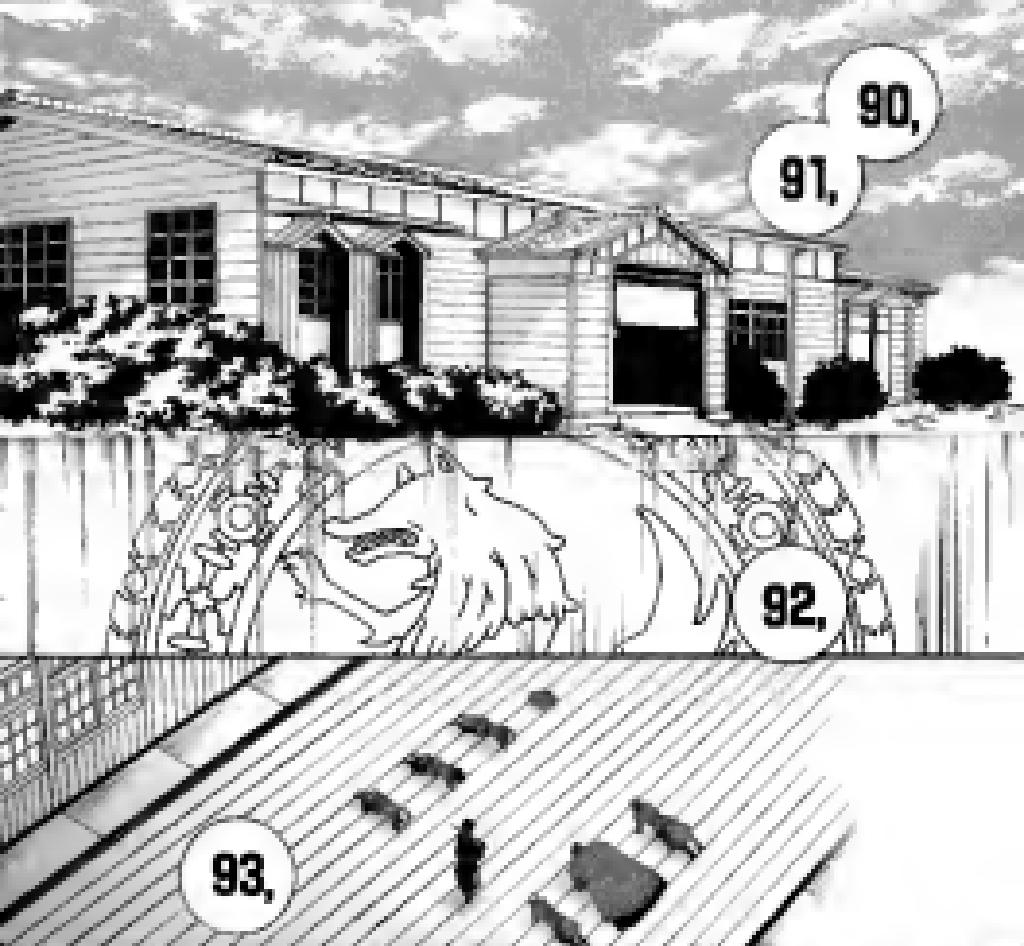
Third year of the Keio Era 1867

A flicker of Recollection



Chapter 2:

*Guard Dog, Lost in the Past*







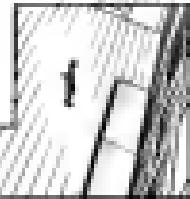
Third year  
of the Kio  
Era, Omi  
City.



A squad gathered to defeat the Orochi, the evil spirit that revives every 300 years,



also known as the "Yamainu."



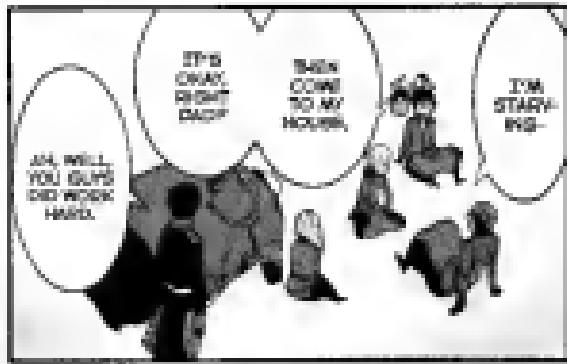
"YAMAINU" DIRECTLY TRANSLATES TO "POISON DRY"

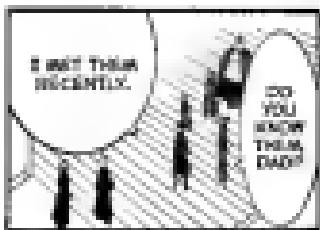


To fight in the background of history and become a hero saving the country,



That was everyone's dream.





PLEASE  
HELP  
US.



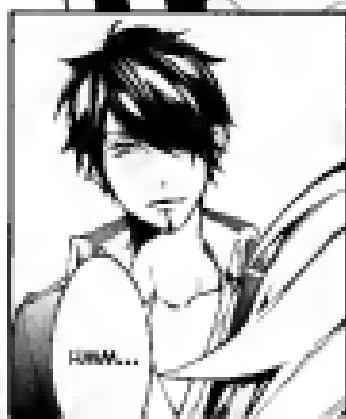


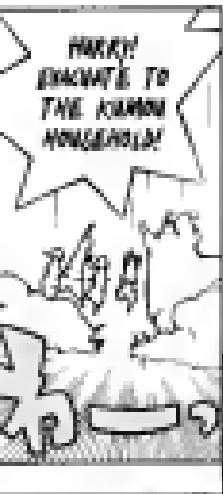














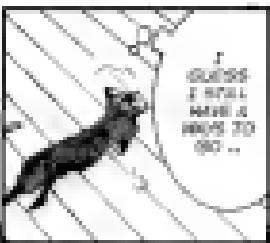
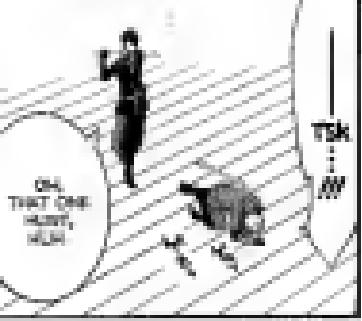








DIDN'T I  
TEACH YOU  
TO KEEP  
YOUR EYES  
ON THE  
ENEMY?





If it's  
you, you  
can kill  
me.



He's overwhelming  
strong... if it's him...



I KNOW  
WHY I WAS  
CHOOSEN TO  
JOIN THE  
YAMAMU



MOST OF  
THE YAMAMU  
MEMBERS ARE  
CANDIDATES.

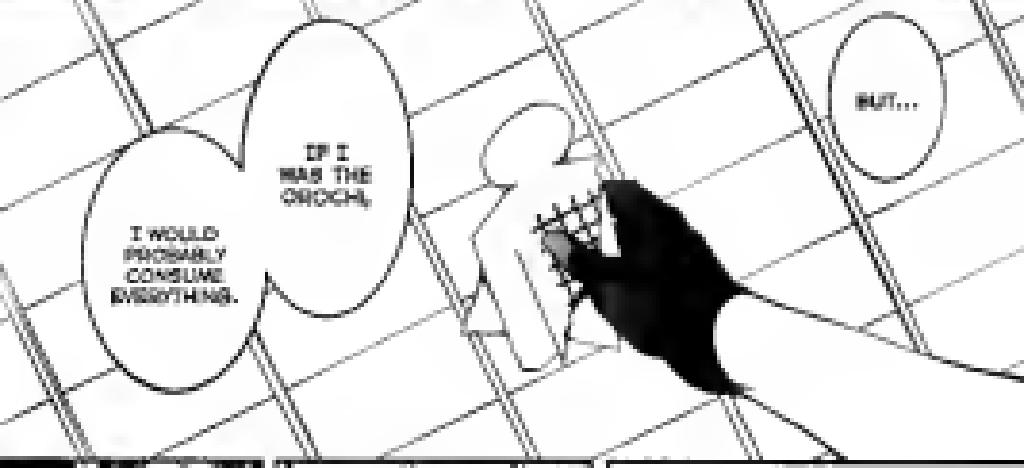


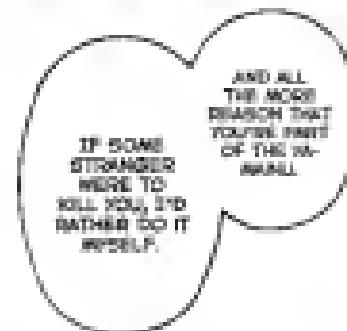
NOT ONLY ME  
YOUR SON, TENKA  
KUANOU, SOLIUS  
AHL, KIKO SABARD,  
ZANSHOU TAKURU,  
SHINICHIROU  
TAKAMINE...

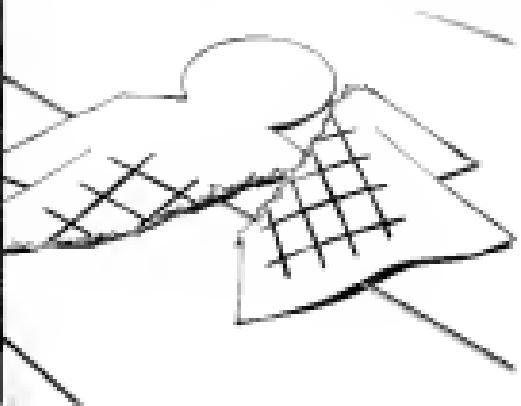


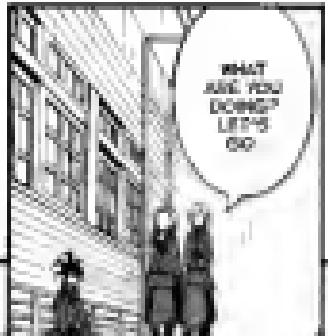
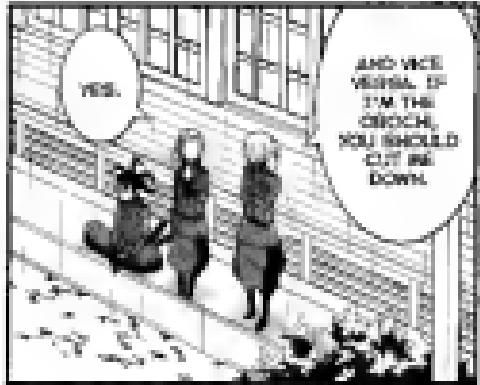
I'M A  
CANDIDATE  
FOR THE  
GODS'HS  
VESSEL...











WOULD  
I BE ABLE  
TO CUT THEM  
DOWN?



What if the  
Orochi was  
Sesshomaru?

Could I  
cut them  
down?



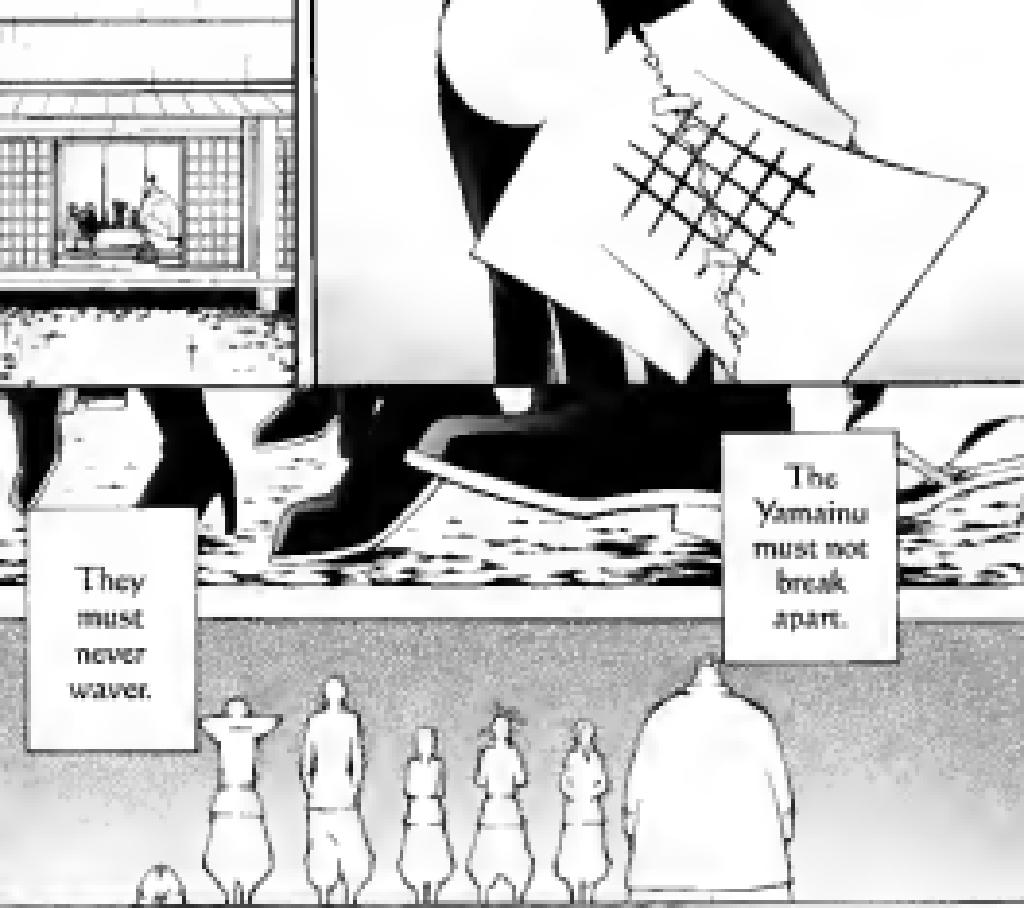


We exist  
only to  
defeat the  
Orochi

Dogs  
like us  
shouldn't  
think

and to  
guard our  
country.





They  
must  
never  
waver.

The  
Yamainu  
must not  
break  
apart.



Until  
the day  
they must  
face the  
Orochi.



No matter  
what happens.





WHAT'S  
THE  
MATTER?

WE MUST  
CARRY THE  
YAMAIKO  
FORWARD!

YOU'RE  
BETRAYING  
JENSEN'S LAST  
REQUEST?

IT'S  
IMPOSSIBLE.  
THE BURDEN  
IS TOO HEAVY  
TO SHOUL-  
DER.

...BLADES

YOU'RE  
SENSEI'S  
SON AND  
TET.

HOW CAN  
YOU SAY  
THAT??

YOU'RE  
THE ONE  
WHO  
WANTED

TO  
BE A  
HERO!!

AND  
JASANTY  
AND  
MERY!!

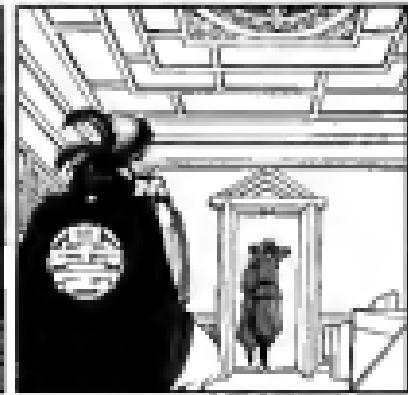
AND THE  
YAMAWA!!?



I'M...  
NOT  
BUTTED  
TO LEAD  
THE 'DA-  
MANI'

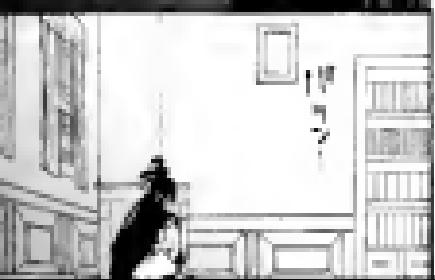








...DON'T  
LET THE  
YAHAIINU  
PERISH.



I  
KNOW.



SUBMITTING  
TO THAT  
EXPERIMENT  
IS ULTIMATELY  
A DEATH  
SENTENCE.



the first child  
is treasured

He is showered  
by both parents'  
love and learns  
the meaning of  
affection.



I'M THE  
ELDEST  
SON.



It's the  
eldest  
child's job  
to give that  
love to  
the next  
child."



IT'S  
THEIR TURN  
NOW.



I HAVE  
BEEN LOVED  
MORE THAN  
ENOUGH



I'LL LOVE  
THEM WITH  
ALL MY  
HEART.



Let's live  
together.

# EASY GOING SCANS

## RECRUITING

Chinese Translators



Korean Translators

Editors

Japanese Translators

Cleaners

Bedrawers

Proofreaders

Typesetters

Quality Checkers

Visit our forum for more details.  
<http://egscans.com/forum>  
<http://egscans.com/>



© 2020 Square Enix Ltd. and its affiliated companies. All rights reserved.



# DONTEN NI WARAU

Author: KARASAWA, Komuri

*If you like  
this scanned  
please support its  
creators by buying  
a copy of the  
original book.*

Donten ni Warau  
Garden 03

## Credits

Translator: ribbon  
Proofreader: pepko  
Cleaner: senza  
Typesetter: catnip  
QC: ell

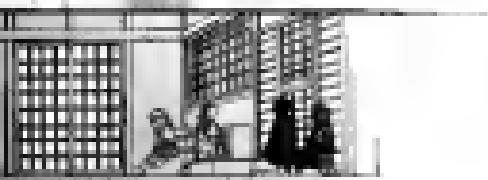


Read Online or download all of our projects at:

**[www.egscans.com](http://www.egscans.com)**

## Chapter 3

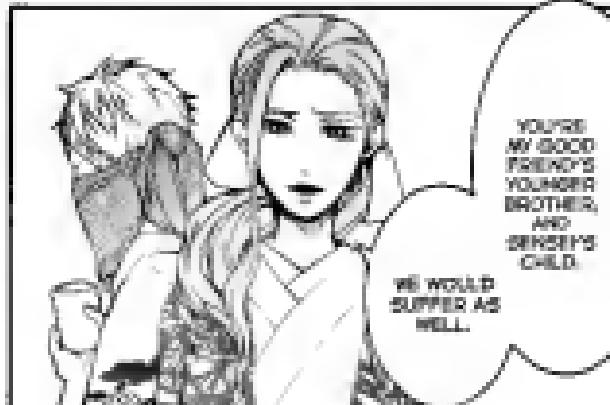
### Sunlight flickers in the memories



YOU TWO  
WERE CERTAINLY NOT  
THE ONLY REASON.

HE HAD HIS  
JOB AS THE  
FERRYMAN.

AND HE DID  
NOT DOUT THE  
YAMAKU'S  
METHODS.



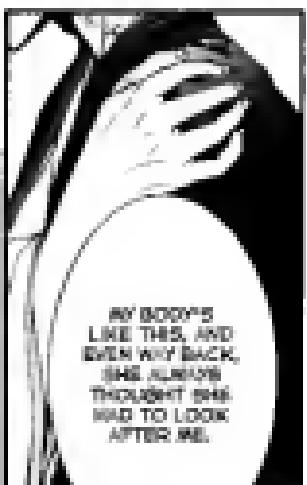


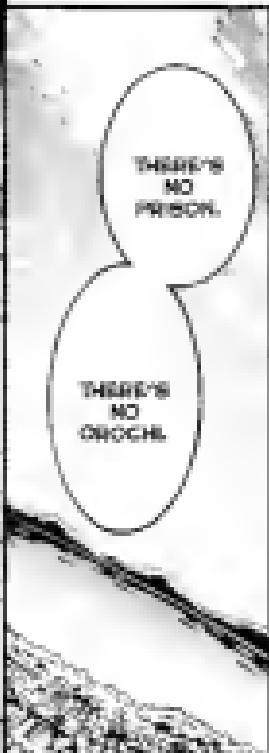


TENKA  
IS JUST  
SULKING.





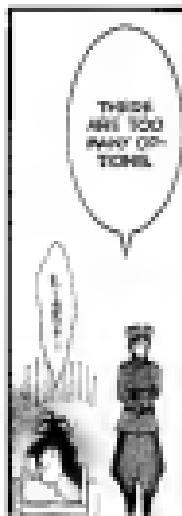




SO, THIS  
IS WHERE  
YOU'RE  
SULKING.

YOU  
IDN'T.









WITH  
THE GROUCHI  
GONE, MY  
ROLE AS ABE  
NO-SOUSEI IS  
FINISHED.

I'M  
MOVING  
ON TO  
MY NEXT  
LIFE.

THE  
PERSON I  
AM TODAY  
HOLDS NO  
GREUDGE  
AGAINST  
POU.



AS  
EXPECTED,  
THE CAP-  
TAIN GETS  
STRAIGHT  
TO THE  
POINT.

TENKA  
COULD  
LEARN A  
BIT FROM  
HIM.









AS OF  
TODAY, THE  
YAMAINU ARE  
DISBANDED.





AFTER  
YOU PASSED  
AWAY, WE FOLLOWED  
THE TEACHINGS  
YOU LEFT AND HAVE  
FINALLY COMPLETED  
OUR DUTY.

IT WAS  
BECAUSE  
YOU WERE OUR  
INSTRUCTOR  
THAT THE TEAM  
YOU MADE IT  
THIS FAR.



*It  
is my  
pride.*



Thanks  
you very  
much!

DON'T  
YOU HAVE  
ANYTHING  
TO SAY AS  
WELL?

TENKA



Mom ...

Dad.

Have  
I done  
well...?

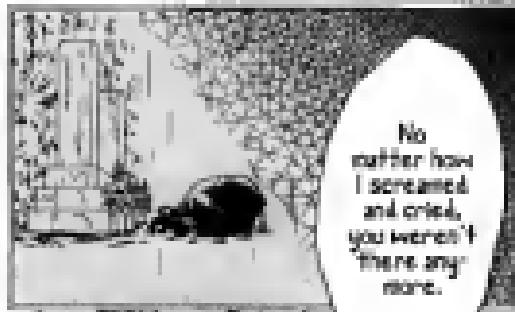
I  
worked  
hard,  
right?



I  
WENT  
THROUGH  
A LOT.



No  
matter how  
I screamed  
and cried,  
you weren't  
there any  
more.



Reg  
...  
Tell  
me I did  
well.

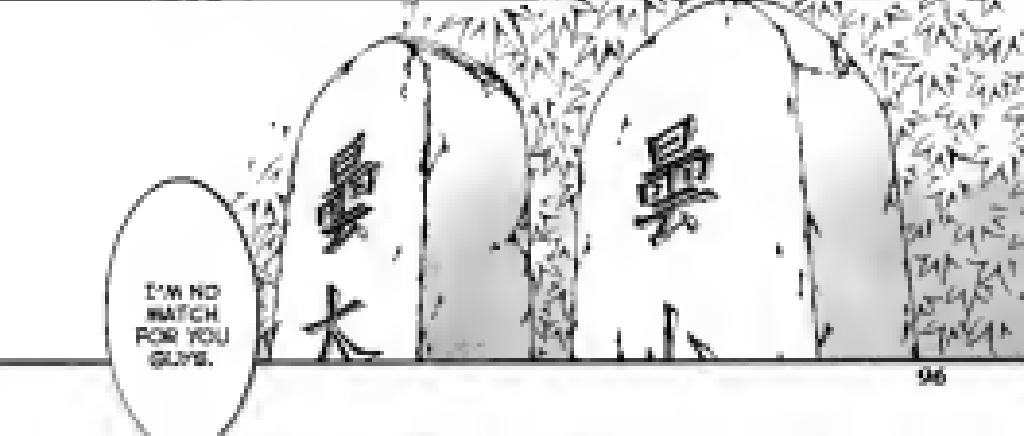




Chair  
tarou  
...?

Se  
Seon  
manu  
—





All right!





DAWN,  
WHEN DID  
HE GROW  
SO MUCH?



Dad  
Mom

We'll  
come  
again!



ANNE!



明治波沙羅活開

# 雲天に笑う

外伝





**Korean  
Translators**

**Japanese  
Translators**

**Chinese  
Translators**

**Editors**

**Cleaners**

**Typesetters**

**Redrawers**

**Proofreaders**

**QCers**

♥ **Join us!** ♥

**www.egscans.org**





# DONTEN NI WARAU

Author: KARASAWA, Komuri

*If you like  
this scanned  
please support its  
creators by buying  
a copy of the  
original book.*

Donten ni Warau  
Golden 04

## Credits

Translator: Kasunuki-chan  
Proofreader: pepebo  
Cleaner: sansa  
Review: p25, p30-31  
Typesetter: catnap  
QC: EK



Read Online or download all of our projects at:

**[www.egscans.com](http://www.egscans.com)**

Chapter 4

Freeloader, back to  
darkness from light







SHIRA-  
GAWWW

Where did it go wrong





THAT'S  
BETTER  
COMING  
FROM A  
NINJA.





And my  
younger  
brother who  
should have  
been killed,  
is still alive,  
hidden  
away...

However,  
twins have  
been con-  
sidered a  
curse since  
ancient  
times.

We were  
born here in  
Fuuma Vil-  
lage.

deep within a dark cave where no one can find him.

JUST  
KILL  
ME.



PROBABLY  
MOM, AT LEAST.

DON'T  
SAY THAT.  
MOTHER  
LOVES YOU  
A LOT.

I'D RATHER  
DIE THAN BE  
STUCK HERE  
THE REST OF  
MY LIFE.



A ritual where 4 to  
10 year olds  
become full  
Fumuma.

## The Fumuma Rite of Passage

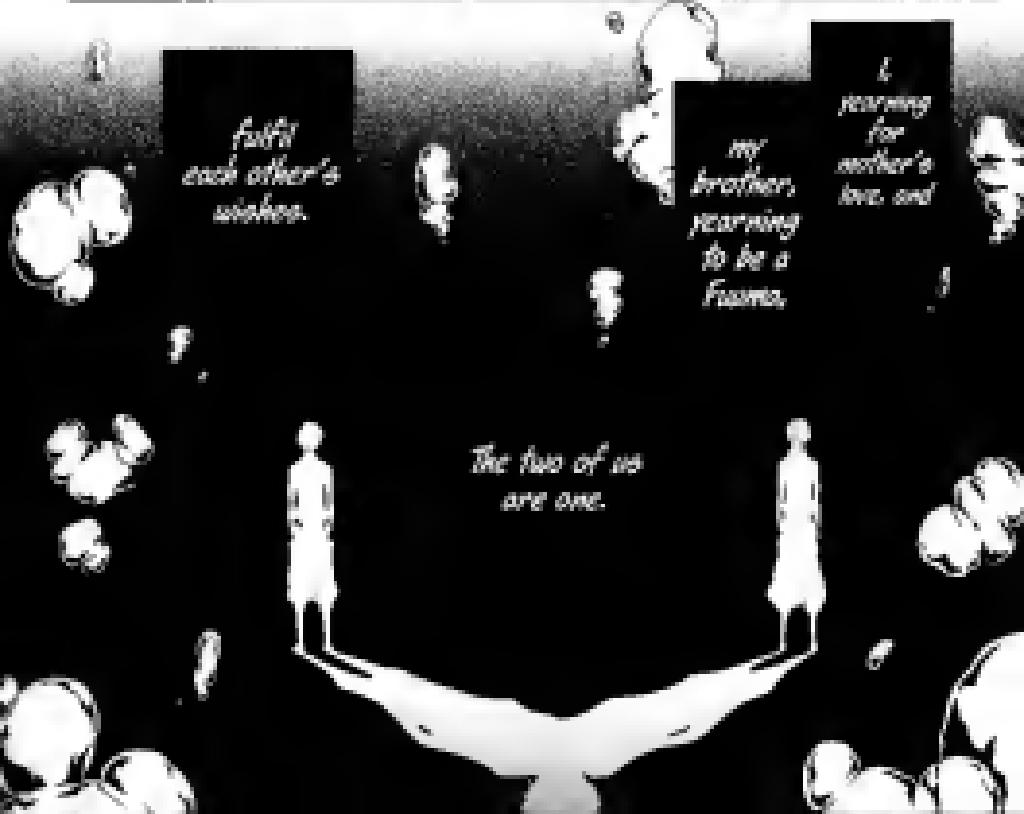
They're sealed in a box,  
strapped in darkness,  
and emerge a Fumuma.



I CAN'T  
BECOME A  
FUMUMA...

BUT I  
CAN'T  
LAUGH  
SO WELL  
WITH NO  
PASSENGER





THE FUUMA  
CLAN IS DECLINING. WE  
MUST CONSIDER OUR  
SITUATION BEFORE THE  
OROCHI.

The Orochi  
is dominant  
within this  
vessel, but  
you say to do  
nothing?

But

The Fuuma  
have served  
the Orochi for  
generations!

Will you  
desecrate this  
head?

The  
Fuuma  
Clan is  
weaken-  
ing.

The  
Head has  
neglected the  
clan and seeks  
only to secure his  
own safety. The  
lower ranks are  
discontent.

The clan is  
turning.



ONLY  
THE  
MOST EX-  
CEPTIONAL  
FURUMA DE-  
SERVE MY  
PROTEC-  
TION!

ONLY  
THE CH-  
IEBLE CHI  
REMAIN IN  
THE CLAN

THE  
MUR-  
DERED  
ARE OF  
NO USE.

IF WE  
KEEP HUR-  
TING ONE  
ANOTHER

NOW!

EVEN THU  
ADMIT THE  
CLAN IS DE-  
CLINING WE  
MUST PUT  
AN END TO  
THE RITE  
OF PASSAGE!







YOUR  
MOTHER  
...!!

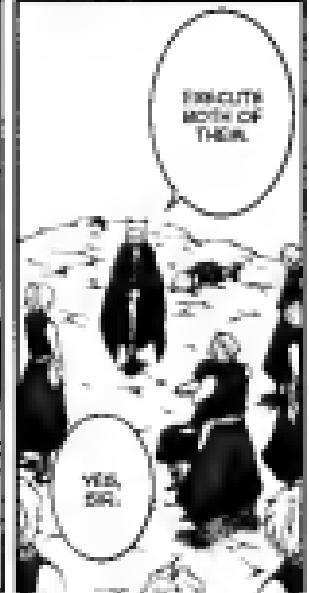




MICHAEL  
HAD TO  
JUST A  
SILLY  
TRICK.

YOU  
KNOW WHAT  
MEANING  
THIS CAN  
GIVE YOUR

MO-  
THER!!



















FROM  
NOW  
ON, WE  
ARE THE  
HEAD.





Create  
the illusion that  
the Fouma Clan  
has been ambushed.

Catch  
some bandits  
in the moun-  
tains, dis-  
guise them  
as Fouma,  
and kill  
them.

Work in  
secret. Do not  
expose us.

gather sup-  
porters before  
the Greeks's  
rebirth.

be free  
for now

The Greeks  
and the Greeks will  
start a new life

We are  
rebuilding our  
homeland

Hey.

Hey.

You still  
alive?

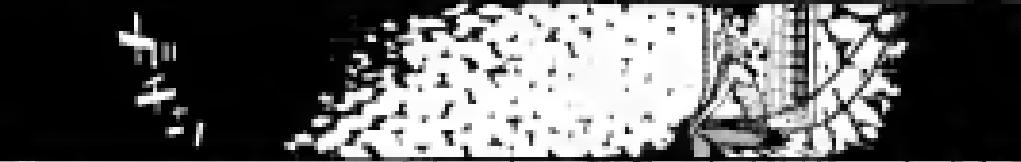
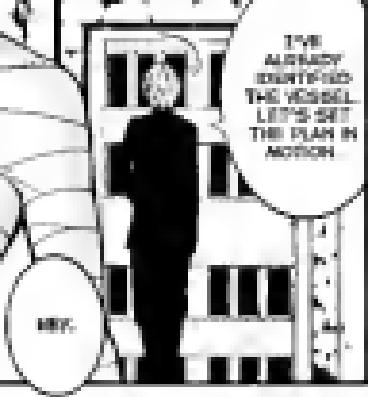


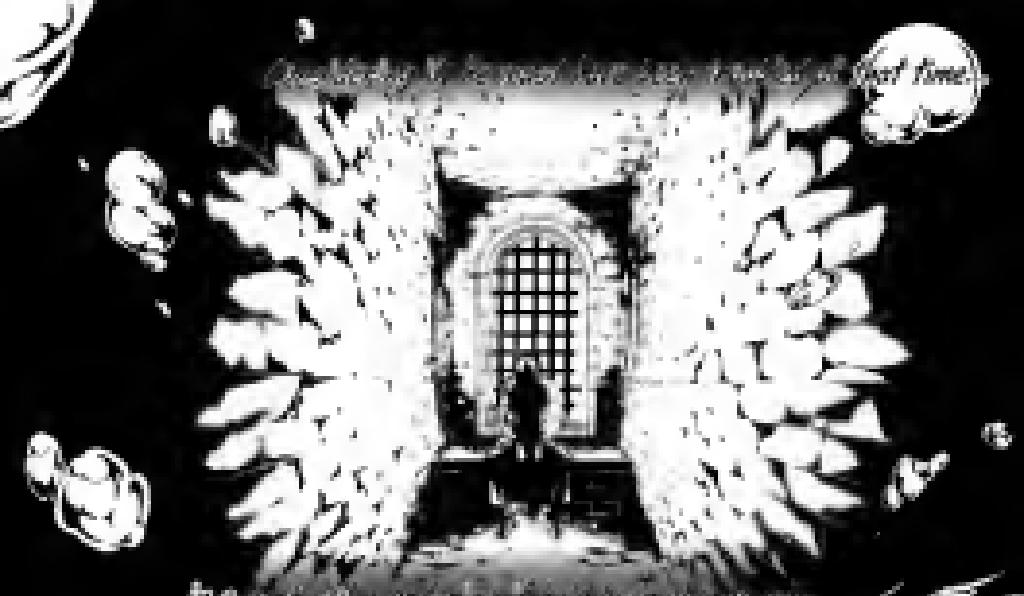


HE WAS  
ONLY A LAB  
RAT FOR THE  
ODOROKI CELL  
EXPERIMENTS.  
HE WAS NOT  
THE OODOROKI.



KUNIO  
TAKA  
DODD



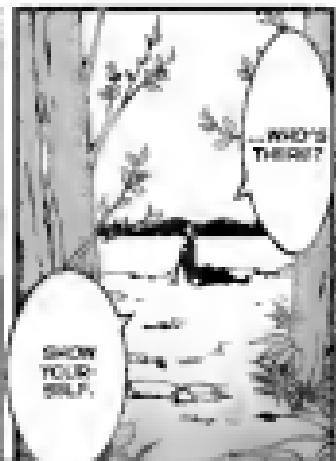








Fauna Kotorow's mistake  
was meeting those people.



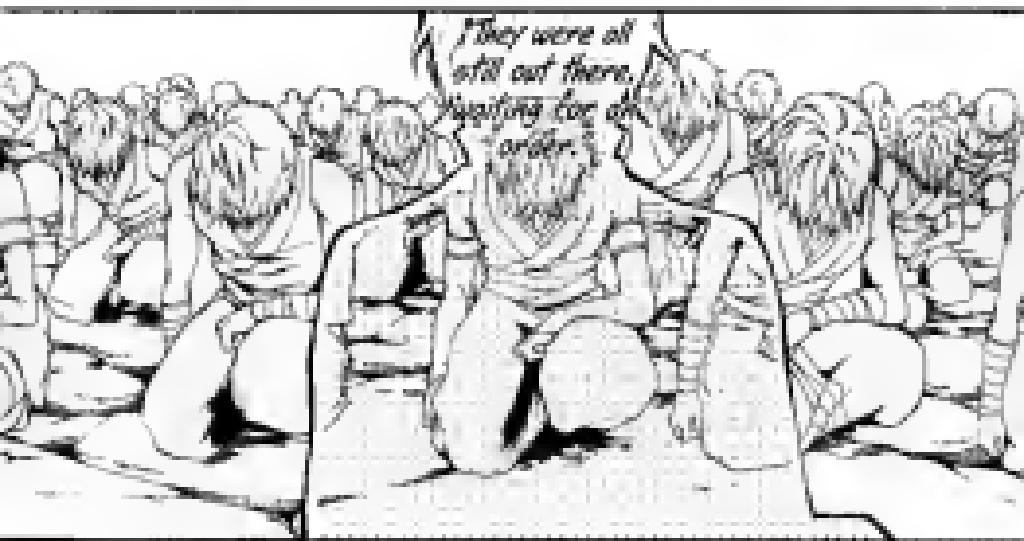
HEAD!

YOU ARE  
WELL





To resist,  
freedom is  
simply hell





YOU'RE  
WITH ME  
TOO...

YOU ARE ME.

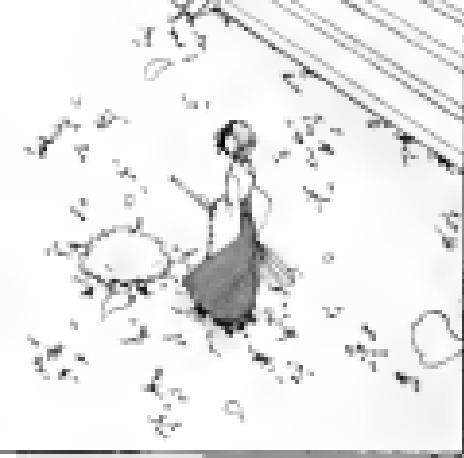
*My smile  
remains at  
that shrine,  
along with Koenji  
Shiroza.*

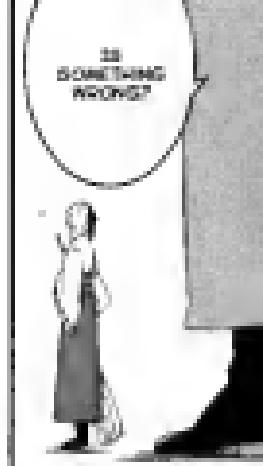
*I'll probably  
never smile  
again.*

*What a  
warm, wonderful  
dream.*

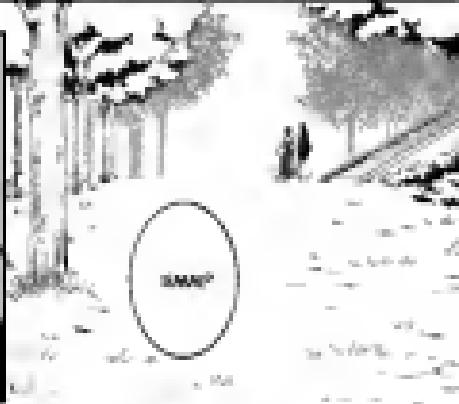
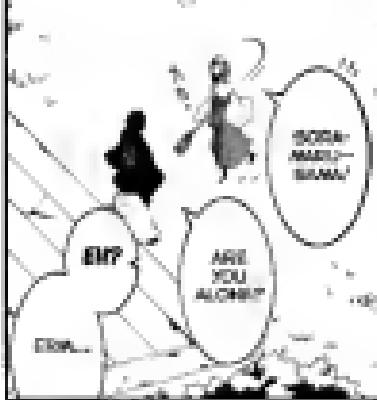




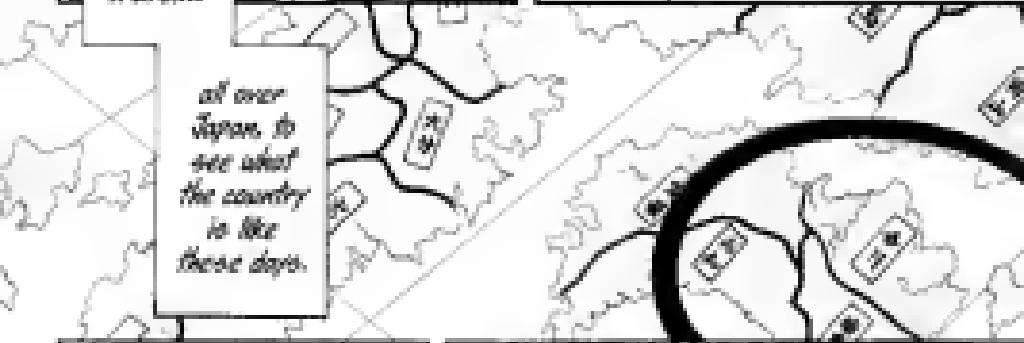






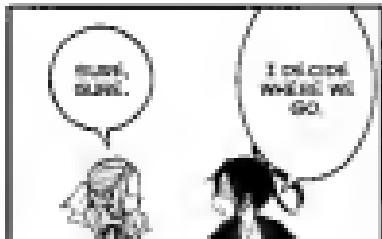
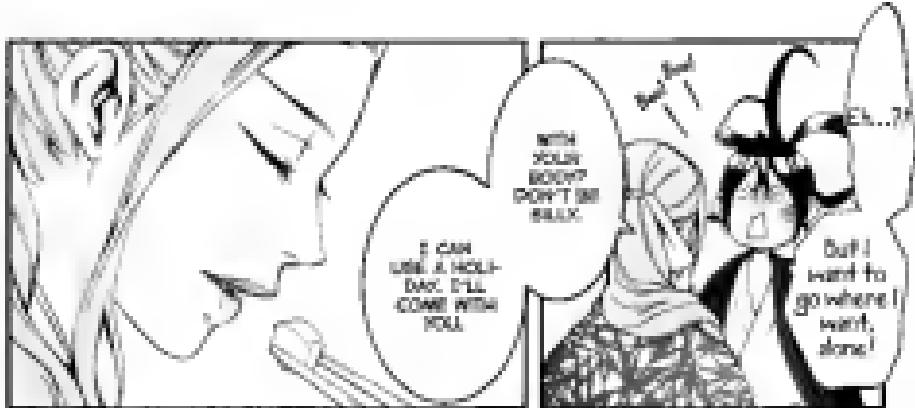






Because  
Tori-nii is  
laughing...















*Botan disappeared.*

Donten ni Warau Gaiden Volume 1  
The End

MGC  
マガジン  
111111

## ■天に笑う 外伝【上】

2014年5月29日初版発行

＊著 者  
朝々煙  
©KarakaraKemuri 2014

＊原作人  
保坂慶弘  
＊脚本  
株式会社マッタガーラン

〒102-0076 東京都千代田区麹町4-6 カーマットカラーブルビタガ  
(編集) TEL 03-3215-3871 FAX 03-3215-3877  
(販売) TEL 03-3215-3871 FAX 03-3215-3876

＊制作  
大日本印刷株式会社

＊製本  
VOLARE inc.

初回／時代劇脚本家朝々煙コピック Books 2014年5月一回版発行

著者私物・上巻・下巻・別冊を譲ります。  
私丁一冊と本は御断り貰ふといつします。  
少し古めやで購入したものは御断り難いです。  
お譲りは承りますが一冊譲りしてあります。

TEL 03-3215-4388-0288-9 C997

Printed in Japan

本作品はフィクションです。実在の人名・経営・事件等には一切関係ありません。



## Little Sister



## Husband and Wife



# Character Introduction

曇天に笑う  
外公上 唐々煙

### Abe Sousei



①	24	④	Unknown
②	174	⑤	Unknown
③	59	⑥	Unknown
④	A	⑦	Unknown
⑤	10/25	⑧	Unknown

### Takamine Seiichiro



①	36	④	Unknown
②	183	⑤	Unknown
③	80	⑥	Unknown
④	B	⑦	Unknown
⑤	8/22	⑧	Unknown

### Sasaki Kikko



①	24	④	Unknown
②	160	⑤	Unknown
③	50	⑥	Unknown
④	A	⑦	Unknown
⑤	3/27	⑧	Unknown

### Ashiya Mutsuki



①	27	④	Unknown
②	169	⑤	Unknown
③	60	⑥	Unknown
④	AB	⑦	Unknown
⑤	2/29	⑧	Unknown

### Inukai Zenzou



①	51	④	Unknown
②	216	⑤	Unknown
③	160	⑥	Unknown
④	0	⑦	Unknown
⑤	1/1	⑧	Unknown

### Shi Chenran



①	Unknown	④	Unknown
②	66	⑤	Unknown
③	6	⑥	Unknown
④	0	⑦	Unknown
⑤	6/6	⑧	Unknown

### Takeda Rakuchou



①	19	④	Unknown
②	179	⑤	Unknown
③	64	⑥	Unknown
④	A	⑦	Unknown
⑤	9/2	⑧	Unknown

### Nishiki



①	16	④	Unknown
②	157	⑤	Unknown
③	45	⑥	Unknown
④	0	⑦	Unknown
⑤	4/5	⑧	Unknown

- ① Age
- ② Height
- ③ Weight
- ④ Blood type
- ⑤ Birthday
- ⑥ Hobby
- ⑦ Likes
- ⑧ Dislikes

# EASY GOING SCANS



**Recruiting**

**Typesetters**

**Proofreaders**

**Bedrawers**

**Cleaners**

**Editors**

**Quality  
Checkers**

**Japanese Translators**

**Korean Translators**

**Chinese Translators**

Visit our forum for more details

<http://egscans.com/forum>

<http://egscans.com/>